

NJGPA

New Jersey Graduation Proficiency Assessment

2025 Test Administrator Script for Paper-Based Testing

NJGPA English Language Arts

The 2025 Test Administrator Script for Paper-Based Testing must be used with the *Spring 2025 Test Administrator Manual*.

ELA Component of NJGPA PBT 2025

Table of Contents

NJGPA-ELA.....	3-7
----------------	-----

Copyright © 2025 by the New Jersey Department of Education.
All rights reserved.

ELA Component of NJGPA

Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the English Language Arts (ELA) component of NJGPA. The script must be used with the *Spring 2025 Test Administration Manual*. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the ELA component of NJGPA. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for TAs to follow and should not be read to students.

ELA Component of NJGPA Testing Times and Materials – All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	90 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper 		
Unit 2	90 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper 		

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to your School Test Coordinator (STC). Refer to **Section 6.1** and **Section 6.2** of the *Spring 2025 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

According to New Jersey Administrative Code (N.J.A.C.) 6A:8-4.1(e), “District boards of education shall be responsible for ensuring the security of all components of the Statewide assessment system that are administered within the school district.” Unauthorized electronic devices can significantly undermine the integrity of test results, thereby compromising a district’s ability to evaluate and interpret student performance accurately. Upholding rigorous standards to protect the assessment process ensures that the data are used to inform educational initiatives is both valid and reliable.

All student responses recorded in the student paper test booklet must be transcribed into TestNav by the posted deadline based on the NJSLA/NJGPA Accommodated Paper-Tests Procedures document available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#) located under **Educator Resources > Test Administration Resources > Testing Resources**.

For student responses that must first be transcribed into the paper test booklet, follow the steps in Appendix C: Protocol for the Use of the Scribe Accommodation and for Transcribing Student Responses in the New Jersey Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual.

ELA Component of NJGPA PBT 2025

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

বলুন:	আজ, তুমি স্নাতক দক্ষতা মূল্যায়নের ইংরেজি ভাষার অংশটির পরীক্ষা দিবে। তোমার ডেস্কে অননুমোদিত কোন ইলেক্ট্রনিক ডিভাইস রাখতে পারবেনা। ফোন করা, মেসেজ পাঠানো, ছবি তোলা, ও ইন্টারনেট ব্রাউজ করা নিষেধ। সেল ফোন এবং ব্লুটুথ ডিভাইস (হেডফোন বা মাইক্রোফোন) সহ যদি এই মুহূর্তে তোমার কাছে কোনো অননুমোদিত ইলেক্ট্রনিক ডিভাইস থাকে, তাহলে সেগুলি বন্ধ কর এবং তোমার হাত উপরে তোল। পরীক্ষা চলাকালীন কারো কাছে অননুমোদিত ইলেক্ট্রনিক ডিভাইস পাওয়া গেলে, তার পরীক্ষার খাতায় নম্বর দেয়া নাও হতে পারে।
--------------	--

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodation purposes only during testing. Please contact your STC immediately if there are questions regarding electronic devices.

বলুন:	আমি যখন পরীক্ষার সামগ্রী বিতরণ করব তখন চুপ করে বসে থাকবে।
--------------	---

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets.

বলুন:	যদি ইউনিট 1 হয়: তোমার পরীক্ষার খাতার উপরের অংশে তোমার নাম ও পদবী লিখ। যদি ইউনিট 2 হয়: তোমার পরীক্ষার খাতার উপরের অংশে তোমার নাম ও পদবী লেখা হয়েছে কিনা তা নিশ্চিত করতে চেক করে দেখ।
--------------	---

Make sure all students have written their names on the Unit 1 test booklet. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet that belongs to them.

Instructions for Administering Each Unit

বলুন:	পৃষ্ঠার প্রান্তের লেবেলগুলো ব্যবহার করে, তোমার পরীক্ষার খাতায় ইউনিট __ (যথাযথ ইউনিট পূরণ করো) এর প্রথম পৃষ্ঠা খোল এবং আমি নির্দেশনাগুলো পড়ার সময় সেটি অনুসরণ কর। আমি না বলা পর্যন্ত পৃষ্ঠা উল্টাবে না। আজ, তুমি স্নাতক দক্ষতা মূল্যায়নের ইংরেজি ভাষার অংশটির ইউনিট __ (যথাযথ ইউনিট পূরণ করো)-র পরীক্ষা দিবে। প্রতিটি অনুচ্ছেদ এবং প্রশ্ন পড়। তারপর, প্রত্যেকটি প্রশ্নের উত্তর দেয়ার জন্য নির্দেশনা অনুসরণ করবে। পরীক্ষার খাতায় তোমার বেছে নেয়া উত্তরে বা উত্তরগুলিতে গোল করে দাগ দাও। তোমার কোনো উত্তর পরিবর্তন করার প্রয়োজন হলে, তোমার প্রথম উত্তরটি সম্পূর্ণভাবে মুছে ফেলার বিষয়টি নিশ্চিত করবে। প্রশ্নগুলির মধ্যে একটিতে তোমাকে একটি উত্তর লিখতে বলা হবে। তোমার পরীক্ষার খাতায় দেয়া খালি জায়গায় তোমার উত্তর লিখবে। প্রদত্ত জায়গার মধ্যেই উত্তর লেখার বিষয়টি নিশ্চিত করবে। শুধু প্রদত্ত জায়গার মধ্যে লেখা উত্তরগুলোর জন্যই নম্বর দেয়া হবে। যদি তুমি কোনো প্রশ্নের উত্তর না জানো, তাহলে তুমি পরবর্তী প্রশ্নে চলে যেতে পারো। যদি তুমি নির্ধারিত সময়ের আগেই উত্তর দেয়া শেষ করে ফেল, তাহলে তুমি উত্তরগুলো পুনরায় যাচাই করতে পারো এবং শুধু এই ইউনিটেরই বিনা উত্তরের প্রশ্নগুলোর উত্তর দিতে পারো। “Stop” সাইন অতিক্রম করে এগিয়ে যাবে না।
--------------	---

বলুন: তোমার পরীক্ষার খাতার নির্দেশনা এখানেই শেষ।
তোমার পরীক্ষা খাতায় একটি “Go On” সাইন দেখলে, তুমি পরবর্তী পৃষ্ঠায় যেতে পারো।
যখন তোমার পরীক্ষার খাতা একটি “Stop” সাইনে পৌঁছাবে, এগিয়ে যেতে না বলা পর্যন্ত
আর অগ্রসর হবে না।
যদি তুমি আগেই শেষ করে ফেল এবং এই ইউনিটে তোমার উত্তরগুলো সম্পূর্ণভাবে
চেক করে ফেল, তাহলে তোমার হাত তুলবে এবং আমি তোমার পরীক্ষার সামগ্রী সংগ্রহ
করব। আমি তোমার সামগ্রী একবার সংগ্রহ করার পর, তুমি সেগুলো আর ফেরত
পাবেনা।

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

বলুন: বিকল্প A:
আমি তোমার সামগ্রী সংগ্রহ করার পর, এই ইউনিট শেষ না হওয়া পর্যন্ত চুপ করে বসে
থাকবে।
বিকল্প B:
তোমার সামগ্রী সংগ্রহ করার পর, আমি তোমাকে ছুটি দিয়ে দিব।
বিকল্প C:
আমি তোমার সামগ্রী সংগ্রহ করার পর, এই ইউনিট শেষ না হওয়া পর্যন্ত তুমি কোনো
একটি বই বা অন্য কোনো অনুমোদিত সামগ্রী পড়তে পারবে।

বলুন: তোমাদের কারো কোনো প্রশ্ন আছে কি?

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

Regular time:

বলুন: এই ইউনিট সম্পন্ন করতে তুমি 90 মিনিট সময় পাবে। যখন পরীক্ষার 10 মিনিট বাকি
থাকবে তখন আমি তোমাকে জানাব।
পরবর্তী পৃষ্ঠায় যাও। তুমি এখন পরীক্ষা দেয়া শুরু করতে পারো।

ELA Component of NJGPA PBT 2025

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the students' accommodations.

বলুন:	<p>বিকল্প A: এই ইউনিট সম্পন্ন করতে তুমি ____ ঘণ্টা সময় পাবে। পরীক্ষা শেষ হতে ____ মিনিট বাকি থাকার সময় আমি তোমাকে জানাব। তুমি এখন পরীক্ষা দেয়া শুরু করতে পারো।</p> <p>বিকল্প B: এই ইউনিটটি শেষ করার জন্য তোমার যতক্ষণ সময় লাগে তুমি নিতে পারো, স্কুল ছুটির সময় পর্যন্ত। ____ মিনিট বাকি থাকলে আমি তোমাকে জানাব। তুমি এখন পরীক্ষা দেয়া শুরু করতে পারো।</p>
--------------	---

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 2.0 of the *Spring 2025 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 2.9.1).
- Collect test materials as students complete testing (Section 2.10).
- If students have questions about an item, tell them, "Do the best you can." (Section 2.8)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to Section 7.3.1.

Instructions for Taking a Break during Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust stop time except for students who have frequent breaks in accordance with Appendix A, Administrative Considerations for All Students, in the *NJSLA and NJGPA Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual* which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#), located under **Educator Resources > Test Administration Resources**.

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or during breaks.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

বলুন:	<p>অনুগ্রহ করে পরীক্ষা দেওয়া বন্ধ করো। আলাদা লেখার কাগজগুলি পরীক্ষার খাতার ভেতরে রাখ, এবং তোমার পরীক্ষার খাতাটি বন্ধ কর। স্ট্রেচিং বা হাত পা টান-টান করতে আমরা চুপচাপ তিন মিনিটের জন্য একটি বিরতি নিবো। কোনো কথা বলা নিষেধ।</p>
--------------	--

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

বলুন:	<p>তোমার পরীক্ষার খাতা খোল এবং পরীক্ষা দেয়া চালিয়ে যাও।</p>
--------------	---

Continue to actively proctor while students are testing.

ELA Component of NJGPA PBT 2025

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

বলুন: তোমার আর 10 মিনিট বাকি আছে।

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “Say” box if there are students still actively testing.

বলুন: পরীক্ষা দেওয়া বন্ধ করো। পরীক্ষার সময় এখন শেষ হয়েছে। তোমার পরীক্ষার খাতাটি বন্ধ কর।
তোমার পরীক্ষার খাতার উপর তোমার নাম লেখা হয়েছে কিনা তা চেক কর। আমি তোমাদের পরীক্ষার সামগ্রী সংগ্রহ করব।

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or an extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.